Zeitschrift: Rapport pour les années / Bibliothèque nationale suisse

Herausgeber: Bibliothèque nationale suisse

Band: 68 (1981)

Rubrik: Statistique des traductions 1980/81

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Statistique des traductions 1980/81 Parues en Suisse

			en allemand en français		en italien 1980 1981		en romanche en d'autre 1980 1981 1980						
a.	de langues anciennes:	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1980	1981	1960	1961
u.	du grec	6	3	2	2		_	_	_	_	_	8	5
	de l'hébreu	_	1	_	_	_	_		_	_		_	1
	du latin	9	5	_	2	_	_	_	_	_	_	9	7
b.		J	ŭ		-								-
U.	du danois	7	6		1	_	_	_	_	_		7	7
	de l'allemand		_	90	85	12	17	4	12	19	6	125	120
	de l'anglais	384	385	61	89	2	2	_	'-	32	16	479	492
	du finnois	1	1	<u> </u>		_	_	<u> </u>		- -		1	1
	du filmois du flamand	•	1		_			_				_	i
	du français	121	157		-	5	13			10	8	136	178
	du haliandais	8	15	4	2	3	13		_	10	_	13	173
	de l'islandais	0	13	4	2		_					- 13	1
	de l'islandais de l'italien	 25	38	8	21	_	_	-		2	1	35	60
		23	30	1	21	-		5-5-5	==	2		2	1
	du grec	2	1	ı			_	-	_	-		2	- 4
	du norvégien	4	3	3	2		_	_		_		7	5
	du polonais	4	2	3	1				 -	(1 1 - 12)	1	•	4
	du portugais	_	2		1		_		_			_	1
	du roumain	14	8	8	8	 1	-	====		-	1	23.	18
	du russe	8	3		0		ı	_	_	Į.		8	4
	du suédois	0	5 5	3	2		_	_	_	-	_	4	7
	du serbo-croate	1	5	3	2	===	_	× 	-	l 	 0	8	6
	de l'espagnol	8	2	_	4		_	-	_	_	_	8	6
	du tchèque	/	8		1			W 	-	-	-	3	1
	du hongrois	3	1	_	_	_	_	_	_	£		3	1
C.		_		20								2	4
	de l'arabe	1	-	1	1	_	_	_	_	_	_	2	1
	du chinois	3	_	1	_	_	-	_	_	_		4	_
	du japonais	_	2		-	-	_			1 	-	-	2
	du persan	1	_	-	-	-	_	_	_	_	-	1	_
	du turque	1	2	_	1	_	_	_	-	_	-	1	2
	de plusieurs langues	4	2	3				_	_				2
		618	653	185	223	20	33	4	12	66	33	893	954